

Sitzungsbericht der Gemeinde Prézèrdaul vom 21. Dezember 2016

Anwesend: Heyart Fernand, Bourgmestre; Martiny Gilles, Gergen Marc, échevins ; Eyschen Marie-Louise; Groben Marc, Hilger François, Muller Fernand, Schreiber Luc; Zigrand René; conseillers ;

1. Approbation de titres de recettes.

Eingangs der Sitzung unterschrieben die Gemeinderäte einige Einnahmeerklärungen, welche hauptsächlich aus staatlichen Zuwendungen bestehen.

2. Création d'un poste de cuisinier pour la nouvelle maison relais.

Der Gemeinderat schuf einen zusätzlichen Posten als Koch in der neuen Maison Relais, welcher seine 30 Stunden Woche im Idealfall ab 1. Juni 2017 aufnehmen soll.

3. Approbation convention Bummelbus.

Einstimmig genehmigte der Gemeinderat die neue verhandelte Konvention mit dem « Forum pour l'Emploi » zwecks Betreiben des Bummelbusses. Letzterer soll fortan ohne weitere Einschränkungen in den Partnergemeinden funktionieren, jedoch nicht als Schultransport eingesetzt werden.

4. Approbation convention relative à la propriété de l'église de Bettborn.

Da kein rechtlich bindendes Schriftstück besteht was das Eigentumsrecht der Bettborner Pfarrkirche angeht, unterzeichneten der Schöffenrat und die hiesige Kirchenfabrik eine Konvention, nach deren die Kirche in den Besitz der Gemeinde übergeht und diese auch fortan für ihren Unterhalt zuständig ist. Letztere wurde dann auch einstimmig vom Gemeinderat gutgeheissen.

5. Approbation de contrats de travail.

Die Räte genehmigten einen zeitlich befristeten Arbeitsvertrag bis zum Ende des Schuljahres mit Alexandria Mirizzi-Saldaña aus Redingen, welche 15,5 Arbeitsstunden in der Maison Relais arbeitet. Kristin Hendrickx erhielt einen überarbeiteten Vertrag über 21,5 Arbeitsstunden die Woche.

6. Programme d'action annuel Sicona 2017.

Einstimmig wurde das Jahresprogramm des Naturschutzsyndikates Sicona für 2017 angenommen : Im gewöhnlichen Haushalt stehen 50.000 € zu Buche um die laufenden Unterhalt- und Instandsetzungsarbeiten zu finanzieren. Im aussergewöhnlichen Haushalt sind 48.000 € vorgesehen um in der Erdt auf einer Fläche von 1 ha eine natürliche Heidefläche wieder anzupflanzen ; Projekt, das wiederum mit 80 % vom Staat bezuschusst wird.

7. Approbation de statuts.

Der Gemeinderat nahm die Statuten des „Musée International d’Histoire Militaire,“ zur Kenntnis, welcher sich in Pratz auf 15, rue de la forge niederlässt.

8. Approbation de concessions au cimetière.

Der Gemeinderat genehmigte die kürzlich vom Schöffenrat ausgestellten Grabkonzessionen für die Dauer von 15 oder 30 Jahren.

9. Budget rectifié 2016 und Budget 2017.

Einstimmig wurde der berichtigte Haushalt von 2016 sowie die Haushaltsvorlage für 2017, welche mit einem voraussichtlichen Überschuss von 12.000 € abschließen soll, angenommen.

10. Infos collègue échevinal.

Rat Zigrand hatte im Vorfeld die Frage nach der Entwicklung in Sachen Bauschuttdeponie aufgeworfen, wobei der Bürgermeister betonte, dass man vom zuständigen Staatssekretär noch keine näheren Erläuterungen erhalten habe, was die versprochene Informationsversammlung angeht.

Was die aktuelle Verkehrssituation auf der Horas angehe, versuche man bei der Verwaltung der Ponts et Chaussées eine Vorverlegung der Geschwindigkeitsbegrenzung zu erreichen.